



شماره : ۹۹۵۴/۱۰۹۱۴۳۷

تاریخ : ۱۴۰۰/۱۲/۰۸

پیوست : دارد

نماینده وزارت امور خارجه - اصفهان

به نام خدا

جناب آقای کمیلی

رئیس محترم سازمان صنعت، معدن و تجارت استان اصفهان

موضوع: مناقصه نصب دستگاه توموگرافی کامپیوتری برای موسسات درمانی - سلامت مرکز بهداشت

قرقیزستان

با سلام

احتراماً یادداشت شماره ۳۱۷ مورخ ۴ فوریه ۲۰۲۲ منضم به آگهی مناقصه منتشره توسط مرکز دولتی - خصوصی وابسته به وزارت اقتصاد و بازرگانی قرقیزستان، واصله از سفارت جمهوری اسلامی ایران در بیشکک در خصوص اعلام مناقصه برای انتخاب شریک خصوصی پروژه " نصب دستگاه توموگرافی کامپیوتری برای موسسات درمانی - سلامت مرکز بهداشت قرقیزستان " جهت ملاحظه و اطلاع شرکتهای ذیربط استان ایفاد می گردد.

علیرضا سالاریان
رئیس نمایندگی

رونوشت:

جناب آقای دکتر نقش معاون محترم هماهنگی امور اقتصادی استانداری اصفهان

جناب آقای گلشیرازی رئیس محترم اتاق بازرگانی صنایع، معادن و کشاورزی اصفهان

جناب آقای سهل آبادی رئیس محترم هیات مدیره خانه صنعت، معدن و تجارت استان اصفهان

وزارت امور خارجه جمهوری قرقیزستان

شماره: ۱۶-۰۱۱/۳۱۷

بیشکک، ۴ فوریه ۲۰۲۲

وزارت امور خارجه، جمهوری قرقیزستان با اظهار تعارفات خود به نمایندگی های دیپلماتیک کشورهای خارجی، مقیم در جمهوری قرقیزستان احتراماً به اطلاع می رساند مرکز دولتی- خصوصی مشارکت وابسته به وزارت اقتصاد و بازرگانی قصد اعلام مزایده برای انتخاب شریک خصوصی برای پروژه "نصب دستگاه تومگرافی کامپیوتری برای موسسات درمانی- سلامت مراکز بهداشت جمهوری قرقیزستان" را دارد که هدف آن ایجاد مراکز توموگرافی کامپیوتری تشخیص در موسسات بهداشتی جمهوری قرقیزستان است.

در همین ارتباط موجب امتنان است نسبت به انتشار اطلاعات درباره این مزایده برنامه ریزی شده در میان محافل تجاری دارای ظرفیت اقدام نمایید.

این وزارت فرصت را مغتنم شمرده احترامات فائقه خود را به نمایندگی های دیپلماتیک تجدید می نماید.

ضمیمه: ۲ صفحه

Installation of computer tomographs in health care organizations of the Kyrgyz Republic

Description of the project

The goal of the project is to create centers for computed tomography (CT) diagnostics in healthcare organizations (Bishkek and the regions).

The implementation of this project will solve the following tasks:

- higher efficiency of project implementation due to the partnership participants ' use of their strengths;
- improving the quality of services provided through quality standards;
- improved control and responsibility under the contract;
- attracting investment;
- after the end of the project period, the presence of a fully equipped and equipped RCT Department;
- ensuring physical and economic access of the population to CT services.

The final list of 6 healthcare organizations for the installation of CT devices has been determined:

- 1. Republican Diagnostic Center under the Ministry of Health of the Kyrgyz Republic
- 2. Balykchy Territorial City Hospital
- 3. Uzgen Territorial Hospital
- 4. Toktogul Territorial Hospital
- 5. Kadamjai Territorial Hospital
- 6. NCOMiD

Repayment of funds: The source of repayment of the cost of a PPP project is the payment of patients for CT services provided by the Project company. The PPP project does not involve receiving funding from the state budget.

Project status: Currently, the development of the feasibility study has been completed. Tender documentation has been prepared for the selection of a private partnership. The authorized body for the organization of the competition, together with the PPP Center, is working to announce a tender for the selection of a private partner for the implementation of the above-mentioned PPP project.

General information

Industry:	<i>Health care</i>
Public partner:	<i>Ministry of Health of the Kyrgyz Republic</i>
Location:	<i>Bishkek</i>
Project cost:	<i>US 2,4 \$ million</i>
Form of cooperation:	<i>PPP</i>
Agreement term:	<i>25 years</i>



Урач

**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
ТЫШКЫ ИШТЕР МИНИСТРЛИГИ**

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE KYRGYZ REPUBLIC**

№ 20-01/317

Кыргыз Республикасынын Тышкы иштер министрлиги чет мамлекеттердин Кыргыз Республикасында аккредитацияланган дипломатиялык өкүлчүлүктөрүнө өз урматын билдирүү менен бирге, Кыргыз Республикасынын саламаттык сактоо мекемелеринде компьютердик томографиялык диагностика борборлорун түзүү максатында Кыргыз Республикасынын Экономика жана коммерция министрлигине караштуу Мамлекеттик-жеке өнөктөштүк борбору «Кыргыз Республикасынын саламаттык сактоо мекемелеринде компьютердик томографтарды орнотуу» долбоору боюнча жеке өнөктөш тандоо үчүн сынак жарыялоону пландаштырып жатканын маалымдайт.

Ушуга байланыштуу Министрлик пландаштырылган сынак жөнүндө маалыматты бизнес өкүлдөрүнүн арасында жайылтуу үчүн ыраазы болот.

**ЧЕТ МАМЛЕКЕТТЕРДИН
КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНДАГЫ
ДИПЛОМАТИЯЛЫК ӨКҮЛЧҮЛҮКТӨРҮНӨ
Бишкек ш.**

Министрлик учурдагы мүмкүнчүлүктөн пайдаланып,
дипломатиялык өкүлчүлүктөргө өзүнүн урматын дагы бир ирет
ырастайт.

Тиркеме: аталган 2 баракта

Бишкек ш., 2022-жылдын «24» февралы



(Неофициальный перевод)

Министерство иностранных дел Кыргызской Республики свидетельствует свое уважение дипломатическим представительствам иностранных государств, аккредитованным в Кыргызской Республике, и имеет честь информировать о том, что Центр государственно-частного партнерства при Министерстве экономики и коммерции Кыргызской Республики планирует объявить конкурс по отбору частного партнера для проекта «Установка компьютерных томографов в лечебно-оздоровительных учреждениях здравоохранения Кыргызской Республики», целью которого является создание центров компьютерной томографической диагностики в учреждениях здравоохранения Кыргызской Республики.

В этой связи, были бы признательны за дальнейшее распространение информации о запланированном конкурсе среди потенциальных деловых кругов.

Министерство пользуется случаем, чтобы возобновить дипломатическим представительствам уверения в своем высоком уважении.

Приложение: на 2 л.

г. Бишкек, « 04 » февраля 2022 года

**ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАМ
ИНОСТРАННЫХ ГОСУДАРСТВ,
АККРЕДИТОВАННЫМ
В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ
г. Бишкек**

«Установка компьютерных томографов в лечебно-оздоровительных организациях здравоохранения Кыргызской Республики»

Описание проекта

Целью проекта является Создание центров компьютерной томографической (КТ) диагностики в организациях здравоохранения (г. Бишкек и регионы).

Проект может стать тем ресурсом, который позволит провести инвестиции в инфраструктуру и оснащение, и в то же время введет государственное регулирование стоимости данных услуг для населения.

Реализация данного проекта позволит решить следующие задачи:

- более высокая эффективность реализации проектов за счет использования участниками партнерства своих сильных сторон;
- повышение качества предоставляемых услуг благодаря стандартам качества;
- улучшение контроля и усиления ответственности в рамках контракта;
- привлечение инвестиций;
- после окончания срока действия проекта наличие укомплектованного и оснащенного оборудованием отделения РКТ;
- обеспечение физического и экономического доступа населения к услугам КТ;

Определен финальный перечень из 6 организаций здравоохранения для установки КТ-аппаратов:

1. Республиканский диагностический центр при МЗ КР;
2. Балькчинская территориальная городская больница;
3. Узгенская территориальная больница;
4. Токтогульская территориальная больница;
5. Кадамжайская территориальная больница;
6. НЦОМид.

Обоснование проекта:

Существует острая необходимость в обеспечении населения республики физического, экономического доступа к услугам КТ.

Учитывая недостаточный объем средств, выделяемых из средств республиканского бюджета, настоящий проект может стать тем ресурсом, который позволит провести инвестиции в инфраструктуру и оснащение, и в то же время введет государственное регулирование стоимости данных услуг для населения.

Текущий статус:

В настоящее время завершена разработка ТЭО. Подготовлена конкурсная документация для отбора частного партнёра. Уполномоченным органом по организации конкурса совместно с Центром ГЧП ведутся работы для объявления конкурса на отбор частного партнера для реализации вышеуказанного проекта ГЧП

Общая информация

Отрасль: *Здравоохранение*

Гос. партнер: *Министерство здравоохранения и социального развития КР*

Местоположение: *г.Бишкек*

Стоимость проекта: *около 2.4 млн. млн долларов США*

Форма сотрудничества: *ГЧП*

Срок соглашения: *25 лет*